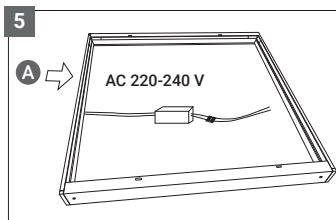
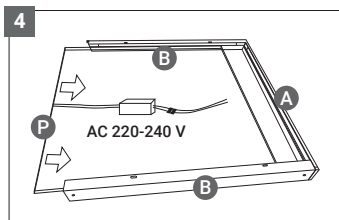
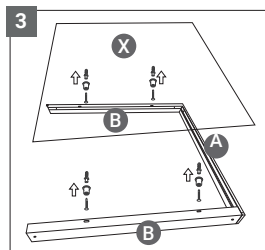
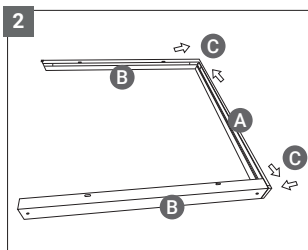
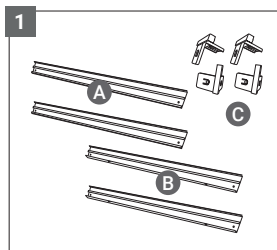




## RAMA PANEL UC

PL INSTRUKCJA MONTAŻU / EN INSTALLATION INSTRUCTION / DE BEDIENUNGSANLEITUNG / CZ NÁVOD K MONTÁŽI / SK NÁVOD NA MONTÁŽ / HU FELSZERELÉSI UTASÍTÁS / GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / PT MANUAL DE MONTAGEM / HR UPUTE ZA MONTAŽU / RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ / RO INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE / UK ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ / LT MONTAVIMO INSTRUKCIJA / LV MONTĀZAS INSTRUKCIJA / EE PAIGALDUSJUHEND / DK MONTERINGSVEJLEDNING / SV MONTERINGSANVISNINGAR / NO MONTERINGSANVISNING



- A** - ramka A / frame A / rahmen A / rám A / rám A / keret A / κορνιζα A / quadro A / cadru A / ramka A / okvir A / рама A / rēmas A / A rāmis / raam A / ramme A / ram A / ramme A
- B** - ramka B / frame B / rahmen B / rám B / rám B / keret B / κορνιζα B / quadro B / cadru B / ramka B / okvir B / рама B / rēmas B / B rāmis / raam B / ramme B / ram B / ramme B
- C** - klips / clip / clip / klip / klips / csipes / / сувдећћас / clipe / strop / mennyezet / οροφή / teto / tavan / potolok / strop / stela / lubos / griestu / lagi / loft / tak / tak
- X** - sufit / ceiling / decke / strop / strop / mennyezet / οροφή / teto / tavan / potolok / strop / stela / lubos / griestu / lagi / loft / tak / tak
- P** - panel LED / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED panel / LED-panel / LED-panel / LED-panel

### PL INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Zidentyfikuj dwa typy ramek (Typ A i B) oraz cztery klipsy.
2. Zmontuj dwie ramy typu B z jedną ramą typu A za pomocą dwóch klipsów.
3. Zamontuj ramę do sufitu.
4. Wsuń panel do ramy i podłącz zasilanie.
5. Pozostałą ramę typu A połącz z ramą umieszczoną na suficie za pomocą klipsów.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - podczas montażu postępuj analogicznie.**

### EN MANUAL INSTRUCTION

1. Identify the two frame types (Type A and B) and four clips.
2. Fix the two B frame together with one A frame by two clips.
3. Mount the frame to the ceiling.
4. Slide the LED panel into the frame.
5. Fix the other A frame in the ends of the B frames by clips and complete.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - during assembly, proceed in the same way.**

### DE MONTAGEANLEITUNG

1. Identifizieren Sie die zwei Rahmentypen (Typ A und B) und 4 Clips.
2. Montieren Sie die 2 Rahmen vom Typ B mit einem Rahmen vom Typ A mittels 2 Clips.
3. Montieren Sie den Rahmen an der Decke.

4. Schieben Sie das Panel in den Rahmen und schließen Sie die Stromversorgung an.
5. Verbinden Sie den anderen Rahmen vom Typ A mit dem Rahmen an der Decke mittels der Clips.

! **Mit dem RAMA-PANEL30X120-UC gehen Sie bitte genauso vor.**

### CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

1. Najděte dva typy rámu (Typ A a B) a čtyři klipy.
2. Smontujte dva rámy typu B s jedním rámem typu A pomocí dvou klipů.
3. Namontujte rám do stropu.
4. Zasuňte panel do rámu a připojte napájení.
5. Zbývající rám typu A spojte s rámem umístěným na stropě pomocí klipů.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - postupujte stejně.**

### SK MONTÁŽNY NÁVOD

1. V súprave sú: dva typy rámov (typ A a B) a štyri klipsy.
2. Dvoma klipsami spojte dva rámy typu B s jedným rámom typu A.
3. Rám namontujte k stropu.
4. Panel vsuňte do rámu a pripojte k el. napätiu.
5. Dvoma klipsami spojte zostávajúci rám typu A s rámom, ktorý je upevnený k stropu.

! **S rámom a panelom RAMA-PANEL30X120-UC postupujte analogicky.**

## GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Διαχωρίστε τα δύο είδη πλαίσιου (Τύπος Α και Β) και τα τέσσερα κλιπς, όπως στο παραπάνω σχέδιο.
2. Συνδέστε δύο πλαίσια τύπου Β με ένα πλαίσιο τύπου Α με την βοήθεια δύο κλιπς.
3. Τοποθετήστε το πλαίσιο στο ταβάνι.
4. Στρίψτε την πλάκα στο πλαίσιο και συνδέστε την τροφοδοσία.
5. Το υπόλοιπο πλαίσιο τύπου Α συνδέστε με το πλαίσιο που βρίσκεται το ταβάνι με την βοήθεια κλιπς.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - βλέπε παραπάνω οδηγίες.**

## HU ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT

1. Azonosítsa a keretet két típusát (A és B típus), illetve négy csatot a fenti rajznak megfelelően.
2. Szerelje össze a két B típusú keretet egy A típusú kerettel két csat segítségével.
3. Rögzítse a keretet a plafonhoz
4. Csúsztassa be a panelt a keretbe, és kapcsolja össze a táppal.
5. A fennmaradó, A típusú keretet a csatok segítségével kapcsolja össze a plafonon lévővel.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - kerettel ugyanígy járjon el.**

## PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Identifique dois tipos de molduras (tipo A e B) e quatro cliques, conforme a figura abaixo.
2. Monte duas molduras do tipo B e uma moldura do tipo A mediante dois cliques.
3. Fixe a moldura no teto.
4. Coloque o painel na moldura, deslizando-o, e ligue a alimentação elétrica.
5. Una a moldura do tipo A à moldura fixada no teto mediante cliques.

! **Siga os mesmos passos para a moldura do painel RAMA-PANEL30X120-UC.**

## HR UPUTE ZA MONTAŽU

1. Prepoznajte dvije vrste okvira (tip A i B) i četiri kopčice
2. Montirajte dva okvira tipa B s jednim okvirom tipa A pomoću dvije kopčice
3. Montirajte okvir na strop
4. Umetnite ploču u okvir i spojite napajanje
5. Preostali okvir tipa A spojite s okvirom postavljenim na strop pomoću kopča.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - tijekom montaže slijedite isti postupak.**

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

1. Идентифицировать два типа рамок (Тип А и В) и четыре клипсы
2. Соединить две рамки типа В с одной рамкой типа А при помощи двух клипс
3. Закрепить рамку на потолке
4. Вставить панель в рамку и подключить электропитание
5. Оставшуюся рамку типа А подключить к рамке, размещенной на потолке при помощи клипс.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - во время установки поступать аналогично.**

## RO INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

1. Identificați două tipuri de cadre (tip A și B) și patru cleme
2. Asamblați două cadre tip B cu un cadru A utilizând două cleme
3. Montați cadrul la tavan
4. Glisați panoul în rama și conectați sursa de alimentare
5. Tipul de cadru A rămăs conectați-l cu rama plasată pe tavan, prin clemă.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - în timpul instalării, urmați aceeași procedură.**

## UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Визначте два типи рамок (Тип А і В) та чотири затискачі.
2. З'єднайте дві рами В одну раму А за допомогою двох затискачів.
3. Встановіть раму на стелю.
4. Вставте світлодіодну панель в рамку.
5. Фіксуйте іншу раму А в кінцях рамок В за допомогою затискачів і завершіть.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - під час збирання, дійте так само.**

## LT INSTRUKCIJA

1. Identifikuokite dvi rėmo rūšis (A ir B) ir keturis spaustukus.
2. Prisegkite dvi B rėmas prie vieno A rėmo dviem spaustukais.
3. Pritvirtinkite rėmą prie lubų.
4. Įdėkite LED panelę į rėmą.
5. Prisegkite kitą A rėmą prie B rėmų galy spaustukais ir užbaikite.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - rinkdami elkītės taip pat.**

## LV INSTRUKCIJA

1. Identificējiet divus rāmju veidus (A un B) un četrus klipus.
2. Sasaistiet divus B rāmus ar vienu A rāmu ar diviem klipiem.
3. Pievienojiet rāmi pie griestiem.
4. Ielieciet LED paneli rāmī.
5. Sasaistiet otro A rāmu pie B rāmu galām ar klipiem un pabeidziet.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - montējot, rīkojieties tāpat.**

## EE KASUTUSJUHEND

1. Tuvastage kaks raamituüpi (tüüp A ja B) ja neli klambrit.
2. Kinnitage kaks B raami ühe A raamiga kahe klambriga.
3. Paigaldage raam lagi.
4. Libistage LED-paneel raami.
5. Fikseerige teine A raam B raamide otstesse klambritega ja lõpetage.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - monteerimise käigus toimige samamoodi.**

## DK BRUGSANVISNING

1. Identifier de to rammetyper (Type A og B) og fire klips.
2. Fastgør de to B-rammer sammen med en A-ramme ved hjælp af to klips.
3. Monter rammen på loftet.
4. Skub LED-panelet ind i rammen.
5. Fastgør den anden A-ramme i enderne af B-rammerne med klips og fuldfor.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - under samlingen, procedér på samme måde.**

## SV BRUKSANVISNING

1. Identifiera de två ramtyperna (Typ A och B) och fyra klämmor.
2. Fäst de två B-ramarna tillsammans med en A-ram med hjälp av två klämmor.
3. Montera ramen i taket.
4. Skjut in LED-panelen i ramen.
5. Fäst den andra A-ramen i ändarna av B-ramarna med klämmor och slutför.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - under monteringen, gå tillväga på samma sätt.**

## NO BRUKSANVISNING

1. Identifiser de to rammetypene (Type A og B) og fire klips.
2. Fest de to B-rammene sammen med en A-ramme ved hjelp av to klips.
3. Monter rammen i taket.
4. Skyv LED-panelet inn i rammen.
5. Fest den andre A-rammen i endene av B-rammene med klips og fullfør.

! **RAMA-PANEL30X120-UC - under monteringen, gå frem på samme måte**